



**Product name: MULTISAN – First Aid Case Annex 3 D.P.P. n. 25 (South Tyrol)**

**Cod: CPS642**

**Regulations: The products defined as medical devices are compliant with MDR 745/2017 of 05/04/2017**



---

## Italian

**Descrizione:** Valigetta di pronto soccorso MULTISAN conforme D.P.P. n. 25/2005 (Alto Adige) – Allegato 3 e D.Lgs. 81/2008 art. 45.

**Dimensioni:** 443x338x147 mm · **Peso:** 7,5 kg

**Istruzioni:** Aprire la valigetta, verificare l'integrità dei dispositivi e utilizzare secondo le corrette procedure di primo soccorso. Conservare in luogo asciutto e pulito.



### **Contenuto del kit:**

- 2 × Astuccio 20 cerotti assortiti
- 3 × Benda elastica 4 m × 10 cm
- 3 × Benda elastica 4 m × 8 cm (DIN 61634)
- 1 × Coperta isotermica oro/argento 160 × 210 cm
- 1 × Cotone idrofilo, confezione 20 g
- 1 × Croce D.Lgs. 81 del 09/04/2008
- 1 × Foglio istruzioni D.Lgs. 81 / D.M. 388
- 2 × Ghiaccio istantaneo (ICE PACK)
- 1 × Mascherina con visiera paraschizzi
- 1 × Valigetta MULTISAN arancione, vuota
- 1 × Novalcol disinfettante 250 ml
- 1 × Benda tubolare elastica (Plastonet), 2 misure
- 2 × Povidone-iodio 500 ml, flacone
- 2 × Rocchetto cerotto TNT 5 m × 2.5 cm
- 2 × Sacchetti rifiuti sanitari 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Sfigmomanometro con fonendoscopio (PERSONAL)
- 3 × Soluzione fisiologica 500 ml, flacone (CE)
- 3 × Tampobenda 100 × 120 cm sterile (G)
- 3 × Tampobenda 80 × 100 cm sterile (M)
- 1 × VENTO rianimatore bocca-a-bocca, 4 lingue
- 1 × Pacco interno All. 1 D.M. 388 del 15/07/2003 — Contenuto:
  - 110 × Compresse di garza sterili 10 × 10 cm, 8 strati
  - 1 × Forbici Lister 14.5 cm (DIN)
  - 2 × Garza sterile 18 × 40 cm, singola



- 3 × Laccio piatto emostatico in nitrile 46 × 25 cm
- 5 × Paio di guanti copolimero sterili, misura unica
- 2 × Pinzette sterili 10 cm
- 1 × Sacca autocollante 29 × 20 cm (DIN)
- 2 × Telo per ustioni 40 × 60 cm (DIN 13152-BR)
- 1 × Termometro digitale PVS

## English

**Description:** MULTISAN first-aid case compliant with Provincial Decree No. 25/2005 (South Tyrol) – Annex 3 and Legislative Decree 81/2008 art. 45.

**Dimensions:** 443x338x147 mm · **Weight:** 7.5 kg

**Instructions:** Open the case, check that all devices are intact and use according to correct first-aid procedures. Store in a clean, dry place.

### **Kit contents:**

- 2 × Box of 20 assorted plasters
- 3 × Elastic bandage 4 m × 10 cm
- 3 × Elastic bandage 4 m × 8 cm (DIN 61634)
- 1 × Isothermal blanket gold/silver 160 × 210 cm
- 1 × Absorbent cotton 20 g
- 1 × Cross sticker DLgs. 81 of 09/04/2008
- 1 × Instruction sheet DLgs. 81 / D.M. 388
- 2 × Instant ice pack
- 1 × Splash shield mask
- 1 × MULTISAN orange case, empty
- 1 × Novalcol disinfectant 250 ml
- 1 × Elastic tubular bandage (Plastonet), 2 sizes



- 2 × Povidone-iodine 500 ml, bottle
- 2 × Non-woven adhesive tape roll 5 m × 2.5 cm
- 2 × Healthcare waste bag 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Sphygmomanometer with stethoscope (PERSONAL)
- 3 × Physiological saline 500 ml, bottle (CE)
- 3 × Sterile dressing 100 × 120 cm (G)
- 3 × Sterile dressing 80 × 100 cm (M)
- 1 × VENTO CPR face shield, 4 languages
- 1 × Internal pack Annex 1 D.M. 388 — Contents:
  - 110 × Sterile gauze pads 10 × 10 cm, 8-ply
  - 1 × Lister scissors 14.5 cm (DIN)
  - 2 × Sterile gauze 18 × 40 cm, single
  - 3 × Flat nitrile tourniquet 46 × 25 cm
  - 5 × Pairs of sterile copolymer gloves, one size
  - 2 × Sterile tweezers 10 cm
  - 1 × Self-adhesive bag 29 × 20 cm (DIN)
  - 2 × Burn dressing 40 × 60 cm (DIN 13152-BR)
  - 1 × Digital thermometer PVS

## French

**Description:** Mallette de premiers secours MULTISAN conforme au Décret provincial n° 25/2005 (Tyrol du Sud) – Annexe 3 et D.Lgs. 81/2008 art. 45.

**Dimensions:** 443x338x147 mm · **Poids :** 7,5 kg

**Mode d'emploi:** Ouvrir la mallette, vérifier l'intégrité des dispositifs et utiliser selon les bonnes procédures de premiers secours. Conserver dans un endroit propre et sec.



### **Contenu du kit:**

- 2 × Box of 20 assorted plasters
- 3 × Elastic bandage 4 m × 10 cm
- 3 × Elastic bandage 4 m × 8 cm (DIN 61634)
- 1 × Isothermal blanket gold/silver 160 × 210 cm
- 1 × Absorbent cotton 20 g
- 1 × Cross sticker DLgs. 81 of 09/04/2008
- 1 × Instruction sheet DLgs. 81 / D.M. 388
- 2 × Instant ice pack
- 1 × Splash shield mask
- 1 × MULTISAN orange case, empty
- 1 × Novalcol disinfectant 250 ml
- 1 × Elastic tubular bandage (Plastonet), 2 sizes
- 2 × Povidone-iodine 500 ml, bottle
- 2 × Non-woven adhesive tape roll 5 m × 2.5 cm
- 2 × Healthcare waste bag 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Sphygmomanometer with stethoscope (PERSONAL)
- 3 × Physiological saline 500 ml, bottle (CE)
- 3 × Sterile dressing 100 × 120 cm (G)
- 3 × Sterile dressing 80 × 100 cm (M)
- 1 × VENTO CPR face shield, 4 languages
- 1 × Internal pack Annex 1 D.M. 388 — Contents:
  - 110 × Sterile gauze pads 10 × 10 cm, 8-ply
  - 1 × Lister scissors 14.5 cm (DIN)
  - 2 × Sterile gauze 18 × 40 cm, single



- 3 × Flat nitrile tourniquet 46 × 25 cm
- 5 × Pairs of sterile copolymer gloves, one size
- 2 × Sterile tweezers 10 cm
- 1 × Self-adhesive bag 29 × 20 cm (DIN)
- 2 × Burn dressing 40 × 60 cm (DIN 13152-BR)
- 1 × Digital thermometer PVS

## German

**Beschreibung:** Erste-Hilfe-Koffer MULTISAN gemäß Landesverordnung Nr. 25/2005 (Südtirol) – Anhang 3 und GvD 81/2008 Art. 45.

**Abmessungen:** 443x338x147 mm · **Gewicht:** 7,5 kg

**Anleitung:** Koffer öffnen, Unversehrtheit der Inhalte prüfen und gemäß korrekten Erste-Hilfe-Verfahren verwenden. Kühl, trocken und sauber lagern.

### Lieferumfang:

- 2 × Box of 20 assorted plasters
- 3 × Elastic bandage 4 m × 10 cm
- 3 × Elastic bandage 4 m × 8 cm (DIN 61634)
- 1 × Isothermal blanket gold/silver 160 × 210 cm
- 1 × Absorbent cotton 20 g
- 1 × Cross sticker DLgs. 81 of 09/04/2008
- 1 × Instruction sheet DLgs. 81 / D.M. 388
- 2 × Instant ice pack
- 1 × Splash shield mask
- 1 × MULTISAN orange case, empty
- 1 × Novalcol disinfectant 250 ml
- 1 × Elastic tubular bandage (Plastonet), 2 sizes



- 2 × Povidone-iodine 500 ml, bottle
- 2 × Non-woven adhesive tape roll 5 m × 2.5 cm
- 2 × Healthcare waste bag 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Sphygmomanometer with stethoscope (PERSONAL)
- 3 × Physiological saline 500 ml, bottle (CE)
- 3 × Sterile dressing 100 × 120 cm (G)
- 3 × Sterile dressing 80 × 100 cm (M)
- 1 × VENTO CPR face shield, 4 languages
- 1 × Internal pack Annex 1 D.M. 388 — Contents:
  - 110 × Sterile gauze pads 10 × 10 cm, 8-ply
  - 1 × Lister scissors 14.5 cm (DIN)
  - 2 × Sterile gauze 18 × 40 cm, single
  - 3 × Flat nitrile tourniquet 46 × 25 cm
  - 5 × Pairs of sterile copolymer gloves, one size
  - 2 × Sterile tweezers 10 cm
  - 1 × Self-adhesive bag 29 × 20 cm (DIN)
  - 2 × Burn dressing 40 × 60 cm (DIN 13152-BR)
  - 1 × Digital thermometer PVS

## Spanish

**Descripción:** Maletín de primeros auxilios MULTISAN conforme al Decreto Provincial nº 25/2005 (Alto Adigio) – Anexo 3 y D.Lgs. 81/2008 art. 45.

**Dimensiones:** 443x338x147 mm · **Peso:** 7,5 kg

**Instrucciones:** Abra el maletín, compruebe la integridad de los dispositivos y utilícelo según los procedimientos correctos de primeros auxilios. Conservar en lugar limpio y seco.



### **Contenido del kit:**

- 2 × Box of 20 assorted plasters
- 3 × Elastic bandage 4 m × 10 cm
- 3 × Elastic bandage 4 m × 8 cm (DIN 61634)
- 1 × Isothermal blanket gold/silver 160 × 210 cm
- 1 × Absorbent cotton 20 g
- 1 × Cross sticker DLgs. 81 of 09/04/2008
- 1 × Instruction sheet DLgs. 81 / D.M. 388
- 2 × Instant ice pack
- 1 × Splash shield mask
- 1 × MULTISAN orange case, empty
- 1 × Novalcol disinfectant 250 ml
- 1 × Elastic tubular bandage (Plastonet), 2 sizes
- 2 × Povidone-iodine 500 ml, bottle
- 2 × Non-woven adhesive tape roll 5 m × 2.5 cm
- 2 × Healthcare waste bag 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Sphygmomanometer with stethoscope (PERSONAL)
- 3 × Physiological saline 500 ml, bottle (CE)
- 3 × Sterile dressing 100 × 120 cm (G)
- 3 × Sterile dressing 80 × 100 cm (M)
- 1 × VENTO CPR face shield, 4 languages
- 1 × Internal pack Annex 1 D.M. 388 — Contents:
  - 110 × Sterile gauze pads 10 × 10 cm, 8-ply
  - 1 × Lister scissors 14.5 cm (DIN)
  - 2 × Sterile gauze 18 × 40 cm, single





- 3 × Flat nitrile tourniquet 46 × 25 cm
- 5 × Pairs of sterile copolymer gloves, one size
- 2 × Sterile tweezers 10 cm
- 1 × Self-adhesive bag 29 × 20 cm (DIN)
- 2 × Burn dressing 40 × 60 cm (DIN 13152-BR)
- 1 × Digital thermometer PVS

PVS SpA – Cassina de Pecchi IT - Rev. - 17/11/2025